

# EL IRIS

Núm. 4.822

DIARIO CATÓLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quirralo, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 14 de Mayo de 1929

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Proyectos de fantasía

### ¿Un Orfeón en Ciudadela?

Cada vez que ha venido, de uno u otro pueblo isleño, un orfeón más o menos nutrido y más o menos encumbrado en la meseta del Arte, a proporcionarnos unos momentos de deleite, saboreando la dulcedumbre de un conjunto de voces que se funden en una sola nota acorde y armónica, hemos dejado a nuestra fantasía acariciar el proyecto de la creación de un orfeón en nuestra ciudad, no para sustraernos al deleite de escuchar los de los pueblos hermanos, sino sencillamente para tener en nuestro ambiente una agrupación de canto, idónea de divertirnos ingenuamente.

Es algo que encontramos a faltar entre nosotros, ese goce sutil que emana de los armónicos acordes musicales, amenizados por un conjunto de voces timbradas fundidas en un solo ritmo, siempre que el afán de recrearnos en el seno del arte musical, nos lleva a escuchar los orfeones visitantes. Siempre que vivimos esos momentos, en nuestra mente emerge, inquieta, la misma o parecida pregunta: ¿No podría crearse también un orfeón en Ciudadela? Pero como formulamos esa interrogación en silencio y en la soledad, en el más completo aislamiento, nuestro proyecto quimérico muere recién forjado, en el vacío...

Sin embargo, la creación de un orfeón en nuestra ciudad, no es nada titánico, ni—puede que andemos equivocados—nada por demás espinoso tampoco. Hay en Ciudadela, en profusión, voces bien timbradas, en ambos emisferios humanos, para responder y garantizar la bondad un orfeón nutrido, a las que con algún esfuerzo, podría educarse musicalmente, cultivarlas, pulirlas, afinarlas en el ritmo de la música. Lo que precisa primordialmente—y eso es de lo que más carecemos—es una o varias voluntades lo suficientemente entusias-

## Qué deliciosa bebida...



Sales  
**Litínicas DALMAU**  
EFERVESCENTES  
PRODUCTO NACIONAL

Cada caja contiene 15 saquitos para preparar  
15 litros de excelente agua mineral de mesa

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:  
Establecimientos Dalmau Cliveres, S. A.  
Paseo Industria, 14. - BARCELONA

tas y constantes, que se impusieran con fervor el trabajo de organizarlo, de ir agrupando, sin desmayos, elemento sobre otro hasta tener reunido un coro de voces dispuestas a cultivar este arte para cultural en bellecimiento del solar. Más de una vez quedan muertos gérmenes de cultura, de arte y de belleza, por falta de elementos que los pongan en terreno susceptible de desarrollarse y crear...

Sé, por institución innata, que no seré el único que me haya formulado esta pregunta relativa a la creación de un orfeón. Muchos se la habrán hecho, y la general deducción de la misma habrá sido que esa creación sería llana y algo fácil, si hubiera una o varias voluntades que la recogieran y la llevaran adelante. No dejaría de ser bello y cultural. No quedaría irrealizada la idea por escasez de elementos aptos para la formación del orfeón. La riqueza de voz popular

ciudadelana, es satisfactoria promesa para constituir una agrupación que difícilmente podría ser superada. Cuerpo para la obra, tenemos en abundancia. Nos falta alma, que es voluntad, entusiasmo abieno para llevar a cabo meritorias empresas.

Pero, por encima de ese retraimiento y de ese aire somnoliento, podría surgir entusiasmo bastante para dar vida al número matiz cultural que apunto. Es algo arrebolador que en otros pueblos de menos censo no hayan faltado energías, ni entusiasmo, para crear esas agrupaciones artísticas, y que en Ciudadela, fuente de voces sonoras no pueda germinar esa manifestación de arte y de cultura, que sería nota amena en la vida de la población.

Un orfeón en Ciudadela llenaría un vacío que se nos ha mostrado no debería existir; pondría sugestivas notas de deleite y agrado en

el ordinario vivir; sería una nota más de cultura, de belleza y de arte; tendría siempre el aplauso y la simpatía de todos, y podría también hacer excursiones a los distintos pueblos isleños, a devolver, en nombre de Ciudadela, la expansión y deleite recibidos, con deleite y expansión, para que el pago se hiciese en igual moneda. Todo esto, y acaso más, sería un orfeón en nuestra ciudad.

Trazadas estas líneas, que además de ser reflejo del propio afán, comprenden también otros sentires, he cumplido mi misión, que es lanzar ideas y apuntar notas, por si pueden ser recogidas y encauzadas por quienes pueden hacerlas germinar.

Tal vez un día se cree ese orfeón. Quizá no tenga vida nunca, pero mientras no aparezca en la vida pública de Ciudadela, tendremos que sostenernos en la pobre franja de esperar a que otros elementos vengan a nuestra casa a divertirnos, pudiendo nosotros brindar deleite a los demás...

PEDRO ESTEVA SANCHO.

Ciudadela - Mayo - 1929.

## LA MODESTIA CRISTIANA EN LAS MUJERES

SOBRE TODO EN SUS VESTIDOS Y MANERAS

(Continuación)

### OREMOS

Después de todo, vuelvo a lo del principio. A no ser que Dios haga alguna gracia especial, las mujeres seguirán vistiéndose y portándose inmodestamente, porque quieren...

Oremos para que Dios no lo remedie por fuego...

Los bailes hoy en muchas partes son muy deshonestos e indignos. Parece imposible que la mujer en ellos se haga respetar cuando conviene ni tratar con la finura necesaria a su delicadeza. Y ya ni lo pretenden, la mayor parte; tienenlo por mogigatería y extremosidad.



Las diversiones van ya siendo las mismas para los hombres que para las mujeres. Hasta hace poco había aun clases morales, como quien dice. Había teatro y cine a que no podían asistir las señoras. En realidad, tampoco los varones deberían ir a ellos, pero éstos se toman más libertades de las que convienen. Mas todavía las señoras que quisiesen mantenerse dentro de su dignidad, no podían asistir a muchas cosas que hoy ven las niñas y las jovencitas.

Va borrándose esa línea divisoria que ponía a las señoras a la derecha de la dignidad, aunque muchos hombres, no todos ni mucho menos, pasasen a la izquierda propia de los espíritus fuertes, desahorsivos o de poca vergüenza...

Y es muy deplorable esta actitud que van tomando las señoras, porque se rebaja ya de todo el nivel moral de las desposadas, el de

hermanas, el de las esposas y el de las madres, que tanto realizaba a la sociedad.

Las danzas voluptuosas y atrevidas, los deportes femeninos de natación, de gimnasia, de fútbol, y aun de otros géneros más anti-femeninos, las exhibiciones libertinas de muchas mujeres, las costumbres de fumar, de hablar, de hacer otras mil habilidades que a lo más antes las hacían en privado o con otras mujeres, ahora las hacen delante de los hombres sin reparo ninguno.

Ya no es la escuela mixta, es el deporte mixto, es la vida mixta, y mixta no ya con las trabas y delicadezas tradicionales antiguas, y casi anticuadas, sino con toda libertad.

Es un dolor ver venir lo que está viniendo.

(Continuará.)

## NOTICIAS

### Locales

#### La fiesta de los Antiguos Alumnos Salesianos.

Las alegres notas de la Diana nos anunció en las primeras horas del domingo, que los Antiguos Alumnos Salesianos celebraban la fiesta anual que dedican a su excelsa Patrona María Auxiliadora.

Fiesta altamente simpática por su significación, fiesta de entusiasmos juveniles, porque jóvenes entusiastas son los socios de la «Unión de Antiguos Alumnos Salesianos».

El Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor, que tiene por las asociaciones de jóvenes católicos tan paternales predilecciones, quiso asociarse a la fiesta asistiendo a la mayor parte de los actos.

El Rosario de la Aurora no pudo salir a causa de la inseguridad del tiempo teniendo que hacerse la procesión dentro del Santuario. Asistió el Ilmo. Sr. Obispo de Quersoneso, que celebró luego la Misa de Comunión en que recibieron el Pan de los Angeles cerca de doscientos jóvenes Antiguos Alumnos. El Prelado dirigió a los presentes devoto fervorín.

A las diez, el Rdo. Sr. Director del Colegio Salesiano y Consiliario de la Unión cantó la Misa Solemne predicando de María Auxiliadora el Muy I. Sr. Magistral.

La Banda dió un concierto ante el Colegio después de la Misa Solemne y a las dos tuvo lugar el banquete al que asistieron, además de un nutrido número de Antiguos Alumnos, el Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor, el Muy I. Sr. Magistral y varios Sres. Sacerdotes Antiguos Alumnos, junto con su presidente D. José Anglada, quien se levantó al final de la comida para dar lectura a un telegrama del Rdo. Sr. Inspector que fué acogido con muchos aplausos. Ante los insistentes aplausos y requerimientos de todos se levantó a hablar el P. Pareja,

que recordó la protección de María Auxiliadora sobre este Colegio de Ciudadela. El M. I. Sr. Magistral habló también a los Antiguos Alumnos, animándoles a conservar juventud perenne, como la Iglesia que no envejece jamás.

Después de unas alentadoras frases del Rdo. Sr. Director, se levantó a hablar el Ilmo. Sr. Obispo, quien manifestó la confianza que tenía depositada en la Unión de Antiguos Alumnos Salesianos, invitándoles a ser siempre modelos de vida cristiana y piadosa.

A las cuatro, dióse la bendición con S. D. M. por el Ilmo. Prelado.

La función teatral que anunciábamos en el suelto del sábado resultó brillantísima, llenándose por completo el Salón Teatro que se hallaba sumamente adornado. Autor y actores fueron muy aplaudidos.

#### Hermoso ejemplo.

El gremio de labradores de esta ciudad, honró el domingo último a su Patrono San Isidro, con Misa de Comunión general y solemne Misa mayor, haciendo el panegirico del

## AUTOMOVILES DE GRAN OCASIÓN

Los tiene disponibles la Casa RAFAEL ROSELLÓ de MAHÓN y a precios increíbles y con toda clase de facilidades de pago.

2 Fords Turismos modelo 1925.	1 Citroen 5 H. P. 3 plazas.
2 » » » 1927.	1 A S 9 H. P. 2 »
1 » » 4 » » 1929	1 Motkis 10 H. P. 4 »
2 » Camioneta Reparto.	1 Columbia » 5 »

Si desea Vd. un Automovil  
Visite esta Casa y no se saldrá sin él.  
**AGENCIA CHEVROLET**  
P. Constitución, 10. - MAHÓN

Santo el Rdo. D. Antonio Pons, Pbro.

La nota saliente de dicha fiesta, fué la numerosa concurrencia de labradores al sagrado banquete eucarístico.

Era un espectáculo conmovedor y edificante, ver más de doscientos braceros de toda condición, desde la flor de la juventud hasta la ancianidad decrepita, postrados todos en actitud devota y recogida ante la Hostia Santa, para alimentar su alma con el Pan de los Angeles.

Este hermoso ejemplo que dieron los labradores, ¿no podría ser imitado por las otras clases de obreros de esta religiosa Ciudadela?

Antiguamente cada oficio tenía su gremio y su Patrón.

Los carpinteros tenían el Patriarca San José; los sastres y costureras tenían a santa Lucía; los zapateros a San Crispin, etc., etc., y todos se esmeraban al llegar el día de la fiesta en obsequiar a su Patrón.

En esta parte los militares llevan ventaja a la clase obrera. Cada cuerpo de arma tiene su Patrono o Patrona particular.

La Infantería honra a la Inmaculada por Patrona suya, los artilleros a Santa Bárbara; el cuerpo de Intendencia a Santa Teresa de Jesús; los Guardias civiles a la Santísima Virgen del Pilar, etc.

Creemos que con un poco de buena voluntad, no sería difícil en Ciudadela reunir y agrupar las diferentes clases sociales bajo la protección de algún santo. Los obreros tienen la palabra.

#### A Roma.

A las hermosas y solemnísimas fiestas que se celebrarán en Roma y Turín, con motivo de la Beatificación de Don Bosco, asistirá una muy digna

representación de la Obra Salesiana en Ciudadela. Hay apuntados hasta hoy el Rdo. Sr. Director de esta Casa Colegio, dos antiguos alumnos y el cooperador Dr. D. Antonio Anglada, Notario, quien, además de ser el más antiguo de los cooperadores de Menorca, tuvo la dicha de conversar con el mismo fundador de los Salesianos en Barcelona, en 1886.

#### Erratas.

En el artículo de fondo de hoy, aparecen, por error de los cajistas, las siguientes erratas: Donde dice «por institución innata» debe decir *intuición innata*, y donde dice «número matiz que apuntamos» debe decir *nuevo matiz que apuntamos* y *hemisferio* en vez de emisferio.

### SANTORAL

Miercoles, 15.—Santos Isidro, Simplicio y Torcuato.

Día 15.—Sol sale a las 4'35 pónese a las 6'56—Luna sale a las 11'4 pónese a las 1'58.

#### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 14 —A las ocho

Barómetro . . . . .	763'9
Termómetro a la sombra . . . . .	15'2
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo . . . . .	Fresquito
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Llana
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

**USANDO** 

**Firestone**

La Marca de Calidad

obtendrá la máxima seguridad, comodidad y economía.





# DON MIGUEL FLAQUER Y SALTOR

Falleció cristianamente a la edad de 45 años

El sábado, día 11, a las 4'30 de la tarde

E . P . D .

*Su desconsolada madre, hermanos Catalina, María y Juan, presentes, Julián, ausente, hermanos políticos Doña Juana Thomás, Don Andrés Coranti v Don Guillermo J. Orfila, presentes y D.ª Martha Wisser, ausente, tías, sobrinos, primos y demás parientes, presentes v ausentes, y la razón social «Lancestremere y Flaquer», de Buenos Aires, participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.*

*El entierro se efectuó ayer, domingo, a las 5 de la tarde.*

*Mahón, 13 Mayo 1929.*

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Varios

#### Los Reyes regresan a Madrid.

Madrid, 14.—4'30

Los Reyes Don Alfonso y Doña Victoria y sus augustas hijas las infantas Beatriz y Cristina, y el Marqués de Estella y séquitos salieron, anoche a las nueve, de Sevilla para Madrid.

La despedida que les tributó el pueblo sevillano fué imponente, no ocultando los Reyes su agradecimiento.

Don Alfonso entregó al Alcalde de Sevilla dos mil pesetas para los pobres.

#### El hijo de Estella.

En el mismo tren regresó el hijo del Marqués de Estella Miguel, enfermo de anginas.

#### Acción Católica Femenina.

Ayer inauguróse en Sevilla el Congreso de Acción Femenina hispano-americana.

Hoy, se ha celebrado la segunda sesión con la asistencia de varios Prelados.

Por la tarde, reuniéronse de nuevo firmando el acta de la constitución de la Confederación Femenina.

Después de la tercera sesión, presidida por un Prelado, fué elegida la Junta mixta.

#### La Inspección en las minas de Tharsis.

Dicen de Huelva que marchó a las minas de Tharsis la Comisión que ha nombrado el Gobierno para inspeccionar la organización de los trabajos, las casas para obreros y el funcionamiento de la industria. También visitará las minas de Siles y Calaña.

### De aviación

#### Pruebas del «Numancia».

Los pilotos Spencer y Gallarza llegaron a Cadiz, a las tres de la tarde, para probar el hidro «Numancia».

Dijeron que las pruebas durarán cinco días.

A las siete de la noche, hicieron el primer vuelo a escasa altura y fué presenciado por un gran gentío.

Mañana probarán la velocidad. El hidro fué botado al agua muy de mañanita y sin ceremonia.

Se guarda gran reserva sobre el raid.

### Nota.

Esta madrugada dióse una nota, agradeciendo el interés de las repúblicas americanas que pidieron aterrizar en su territorio el avión «Jesús del Gran Poder».

Justifica la nota no poder satisfacer sus deseos por ser el raid ageno a las consideraciones políticas y está sometido a etapas técnicas que podrán servir de base para otra expedición.

### La Asamblea Nacional

#### Los plenos de Junio.

El Sr. Yanguas dijo que los plenos que celebrará la Asamblea serán bien entrado el mes de Junio.

### Del extranjero

#### Mussolini en la Cámara. -- El tratado de Letrán.

Dicen de Roma que, con un lleno completo, Mussolini pronunció un discurso en la Cámara resumiendo el debate sobre los acuerdos entre el Quirinal y el Vaticano, definiendo la cuestión.

Así el Estado Soberano y la Iglesia Católica oficialmente reconocida con ciertas preeminencias lealmente reconocidas y libre admisión de otros cultos.

#### Un Congreso internacional.

Se ha inaugurado en Londres el

V Congreso Internacional de Medicina y Farmacia Militares, al que asisten delegados de cuarenta naciones.

El príncipe de Gales ha dado una recepción en honor de los congresistas.

#### Distinciones a personalidades españolas.

La Academia de Agricultura de París ha nombrado miembros correspondientes a los españoles Sres. García de los Salmones, vizconde de Eza y D. Miguel del Campo.

PRENSA ASOCIADA.



### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 13 de Mayo de 1929

Francos . . . . .	27 55
Libras . . . . .	34 09
Dólares . . . . .	7 02
Liras . . . . .	36 90
Interior 4 p.₪ . . . . .	74 60
Exterior 4 id. . . . .	88 50
Amortizable 5 p.₪ A. 1920 . . . . .	93 55
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.₪ . . . . .	76 00
Id. Cáceres variable . . . . .	00 00
Transatlántica 6 p.₪ 1922 . . . . .	100 50
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	96 50
Cédulas Argentinas 6 p.₪ . . . . .	2.970 00
Cédula Uruguay . . . . .	000 00





# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .	2'50		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	2'50 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .	4'00 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
<b>ENTREFILLETES</b>		<b>ANCHO DE CUATRO COLUMNAS</b>	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
<b>ANCHO DE DOS COLUMNAS</b>		<b>DE MEDIA PAGINA</b>	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción . . . . . 15'00 Ptas.	
De 1 a 3 inserciones . . . . .	3'75 "	Por dos inserciones. . . . . 25'00 "	
De 4 a 6 inserciones . . . . .	6'00 "	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		<b>DE PAGINA ENTERA</b>	
Hasta doce centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta veinte centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis.		<b>ESQUELAS MORTUORIAS</b>	
<b>Servaciones:</b> 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.		<b>(Primera página)</b>	
		Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
		Media página . . . . .	35'00 "
		Un cuarto de página . . . . .	20'00 "
		ancho de una columna . . . . .	5'00 "

# COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1929

<b>Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico</b>	<b>Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia</b>
Día 3 saldrá de Santander y el 5 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».	Día 28 saldrá de Barcelona y [el 1 de Cádiz el vapor «Juan S. Elcano».
<b>Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata</b>	<b>Línea de Filipinas</b>
Día 5 saldrá de Barcelona y el 8 de Cádiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».	Día 26 saldrá de Bilbao y el 2 de Liverpool el vapor «C. López López»
<b>Línea del Mediterráneo a Cuba New-York</b>	<b>Línea a Fernando Poo</b>
Día 5 saldrá de Barcelona y el 10 de Cádiz el vapor «Antonio López».	Día 15 saldrá de Barcelona y el 20 de Cádiz el vapor «Isla de Panay».
	<b>Línea directa de España a New York</b>
	Día saldrá de Barcelona y el de Cádiz el vapor

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía. También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares. Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8 Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALLAVULL.—Infanta, 24.

Fundada 1762

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*B. Brandreth*

Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Agentes en España—J. URIACH & Co., BARCELONA.

## Fábrica de Jabones LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.— MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

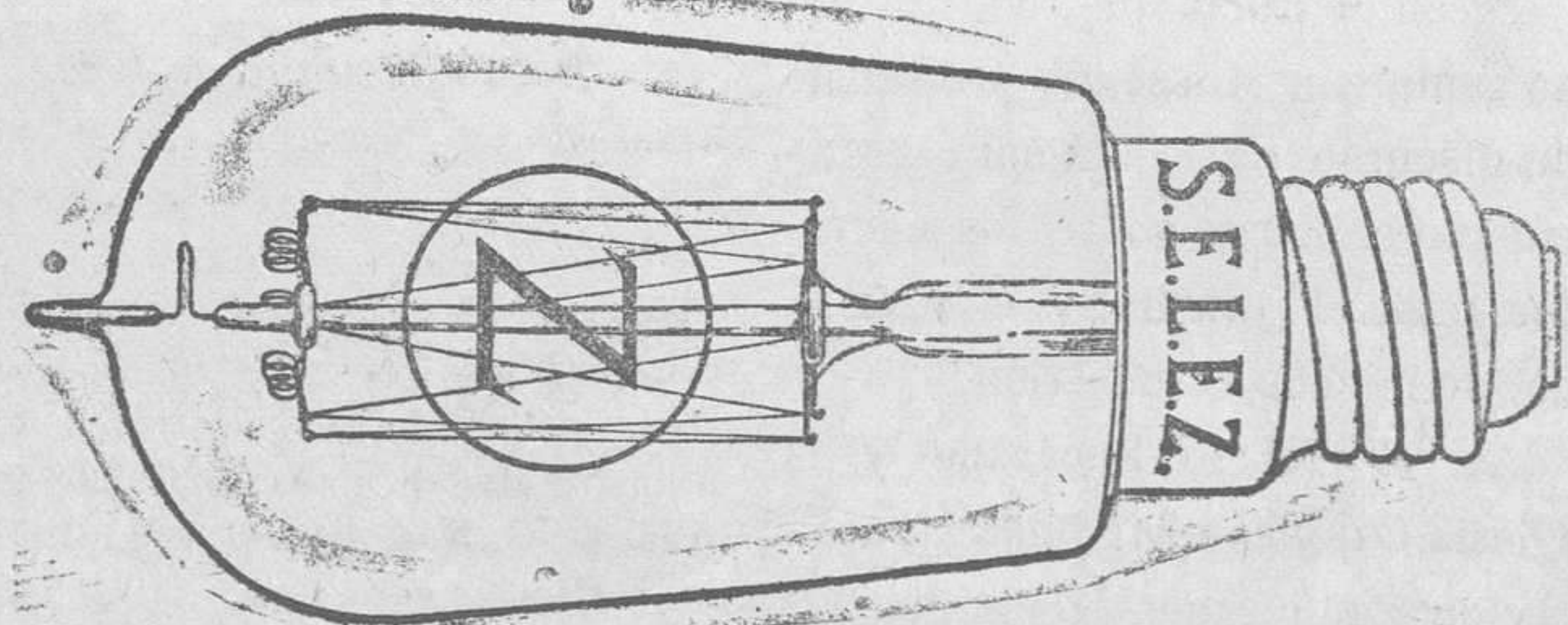
MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual. Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M.º Quadrado, 40.**